



NYDA[®] plus



GZ

Važení rodiče,

prečtěte si pozorně tyto pokyny pro použití, obsahují důležité informace, které byste měli vzít v úvahu při používání tohoto zdravotnického prostředku. Máte-li jakékoliv dotazy, obraťte se na svého lékaře nebo lékárníka.

Návod k použití

Složení:

Dimeticone (92 %), triglyceridy se středně dlouhým řetězcem, jojobový vosk

Předpokládané použití:

Přípravek NYDA[®] plus je určen k ošetření vlasové pokožky hlavy v případě napadení vši dětskou (pediculosis capitis). Používá-li se NYDA[®] plus podle pokynů, je účinná také proti nymfám (larvy) a vajíčkům (hnidy).

Mechanismus účinku:

NYDA[®] plus neobsahuje škodlivé insekticidy. Roztok se postupně dostane hluboko do dýchacího systému vši, nymf a vajíček (hnid), což vede k jejich zadušení. S ohledem na fyzikální mechanismus účinku není další rezistence (odolnost) vši možná.

Kontraindikace:

Přípravek NYDA[®] plus nesmí být používán v případě známé přecitlivělosti na kteroukoliv z obsažených složek. Pokud se objeví alergická reakce, přestaňte okamžitě přípravek NYDA[®] plus používat.

Varování:

- NYDA[®] plus je určena pouze pro zevní použití. V průběhu použití NYDA[®] plus se ujistěte, že obsah nepřichází do kontaktu s očima nebo sliznicí (úst a nosu). Pokud se roztok dostane náhodně do očí, vyplachujte 10–15 minut větším množstvím vody. Pokud podráždění přetrvává, obraťte se na svého lékaře nebo lékárníka.
- Vyhněte se vdechnutí NYDA[®] plus.
- NYDA[®] plus může reagovat s některými prostředky pro péči o vlasy.
- Protože některé ze složek jsou hořlavé, NYDA[®] plus se nesmí používat v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla. Udržujte NYDA[®] plus mimo zdroje vznícení a v průběhu ošetření nekuřte.
- V případě náhodného rozlití hrozí nebezpečí uklouznutí, vylitý obsah proto okamžitě očistěte.

Vedlejší účinky:

Ve výjimečných případech se mohou objevit alergické reakce na některou ze složek přípravku.

Body, které je třeba zvážit u některých skupin pacientů:

Přípravek NYDA[®] plus je vhodný pro všechny věkové skupiny a může se používat i během těhotenství a kojení.

Návod k použití:

Pro úspěšné odstranění napadení vši postupujte podle pokynů. Před prvním použitím přípravku NYDA[®] plus musí být uzavřený aplikátor přišroubován k lahvičce. Chcete-li začít, odstraňte uzávěr z lahvičky a nasadte pevně aplikátor. Abyste uzávěr po použití uzavřeli, odšroubujte aplikátor, vložte jej zpět do obalu a pak nasadte uzávěr zpět na lahvičku.

Před ošetřením přípravkem NYDA[®] plus:

Zkontrolujte vlasy/vlasovou pokožku každého člena rodiny speciálním hřebenem. Pokud je to možné, provádějte ošetření všech (zavšivených) osob najednou, tak, aby jste zabránili opětovnému zamoření. Před ošetřením můžete pro rozčesání vlasů použít běžný hřeben (hřeben je třeba následně důkladně vyčistit).

Ošetření s použitím NYDA[®] plus:

V průběhu ošetření přípravkem NYDA[®] plus doporučujeme umístit ručník na ramena pod vlasy.

NYDA[®] plus by se měla používat na suché vlasy.

1. Aplikujte NYDA[®] plus s nasazeným aplikátorem.

Aplikujte přípravek NYDA[®] plus na suché vlasy tak, že vezmete lahvičku a umístíte aplikátor mírně šikmo ve středové oblasti vlasové linie. Opatrně posunujte aplikátor po vlasech směrem dolů.

Tip: Při aplikaci v oblasti čela a spánků se doporučuje zaklonit hlavu, zabráníte tak kontaktu s očima.

Opakujte postup dokud nebudou NYDA[®] plus ošetřeny všechny vlasy.

Spotřebované množství NYDA[®] plus závisí na délce a hustotě vlasů.

Ujistěte se, že vlasy v blízkosti pokožky hlavy a uši jsou dobře ošetřeny NYDA[®] plus, jedná se o místa, kde se nachází většina vši a hnid. Dlouhé a husté vlasy ošetřete tak, že je rozdělíte na menší prameny.

2. Vmasírujte NYDA[®] plus do vlasů a nechte působit po dobu 1 hodiny.

Důkladně vmasírujte roztok do vlasů až dokud nebudou vlasy kompletně navlhčené. Pro zajištění optimálního účinku přípravku je třeba, aby všechny vši, nymfy (larvy) i hnidy (vajíčka) přišly do kontaktu s roztokem. Ponechte NYDA[®] plus 1 hodinu působit. Bezprostředně po provedení první aplikace NYDA[®] plus už neexistuje riziko nákazy.

3. Po 1 hodině učešte pečlivě vlasy hřebenem na vsi.

Po 1 hodině od aplikace NYDA[®] plus lze začít vlasy opatrně vyčesávat speciálním hřebenem na odumřelé vši. Držte hřeben potištenou stranou směrem k hlavě. Rozdělte vlasy do několika sekcí a každou sekci rozdělte dále na jemné prameny. Každý pramen vyčesávejte jednotlivě, začněte co nejbliže u hlavy a postupujte dolů ke konečkům vlasů. Oddělte (například pinetou) ošetřené prameny vlasů a před dalším pokračováním očistěte hřeben papírovým ubrouskem.

Důležité: Ujistěte se, že držíte hřeben správnou stranou směrem k hlavě.

NYDA[®] plus usnadňuje rozčesání, obsahuje speciální složky, které usnadňují i rozčesání dlouhých vlasů.

4. Umyjte vlasy běžným šamponem.

Po vyčesání vymyjte NYDA[®] plus běžným šamponem. Jakékoliv zbytky roztoku, které by mohly zůstat po prvním umytí ve vlasech, lze snadno odstranit druhým umytím.

5. Kontrola ošetření.

Vlasy znovu zkontrolujte po 8–10 dnech. V případě potřeby je třeba aplikaci opakovat podle uvedeného návodu. Ošetření přípravkem NYDA[®] plus je bezpečné a může se opakovat tak často, jak je potřeba.



Další opatření při napadení vši:

Aby se zabránilo šíření vši a opětovnému zamoření, měli by být zkontrolováni a v případě potřeby ihned ošetřeni všichni členové rodiny.

Pokyny pro skladování:

Uchovávejte při teplotě do 25 °C. Lahvičku skladujte ve vzpřímené poloze. Po použití je doporučeno vyjmout aplikátor a uzavřít lahvičku šroubovacím uzávěrem.

NYDA[®] plus by se neměla používat po uplynutí data použitelnosti uvedeného na obalu.

Zdravotnický prostředek pečlivě uskladněte. Uchovávejte mimo dosah dětí.



Některé ze složek přípravku jsou hořlavé, NYDA[®] plus se proto nesmí používat v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla. Udržujte NYDA[®] plus mimo zdroje vznícení a v průběhu ošetření nekuřte.

Vyrobeno v Německu

G. Pohl-Boskamp GmbH & Co. KG
Kielstrasse 11
25551 Hohenlockstedt, Německo
Website: www.pohl-boskamp.com
E-mail: info@pohl-boskamp.de

Distributor/Distribútor:

Medindex, spol. s r.o.
Olšátná 607/1, Praha 8, Česká republika

Datum revize textu: listopad 2017

Výrobce

LOT Číslo šarže

Postupujte podle pokynů pro použití

Datum spotřeby/ expirace

25 °C
Uchovávejte při teplotách do 25 °C

Oheň, otevřený oheň a kouření zakázáno

POHL BOSKAMP

CE 0482



Vážení rodičia,

prečítajte si pozorne tieto pokyny na použitie, pretože obsahujú dôležité informácie, ktoré by ste mali vziať do úvahy pri používaní tejto zdravotníckej pomôcky. Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa na svojho lekára alebo lekárnik.

Návod na použitie

Zloženie:

Dimeticone (92 %), triglyceridy so stredne dlhým reťazcom, jojobový vosk

Predpokladané použitie:

Prípravok NYDA® plus je určený na ošetrovanie vlasovej pokožky hlavy v prípade napadnutia všou detskou (pediculosis capitis). Ak sa NYDA® plus používa podľa pokynov, je účinná tiež proti nymfám (larvám) a vajičkám (hnidy).

Mechanizmus účinku:

NYDA® plus neobsahuje škodlivé insekticidy. Roztok postupne preniká hlboko do dýchacieho systému vší, ným a vajičiek (hníd), čo vedie k ich uduseniu. Vzhľadom na fyzikálny mechanizmus účinku nie je ďalšia rezistencia (odolnosť) vší možná.

Kontraindikácie:

Prípravok NYDA® plus sa nesmie používať v prípade známej precitlivenosti na ktorúkoľvek z jeho zložiek. Ak sa objaví alergická reakcia, prestaňte okamžite prípravok NYDA® plus používať.

Varovanie:

- NYDA® plus je určený len na vonkajšie použitie. Počas použitia NYDA® plus sa uistite, že tekutina neprichádza do kontaktu s očami alebo sliznicou (úst a nosa). Ak sa roztok dostane náhodne do očí, vyplachujte 10–15 minút väčším množstvom vody. Ak podráždenie pretrváva, obráťte sa na svojho lekára alebo lekárnik.
- Vyhnite sa vdýchnutiu NYDA® plus.
- NYDA® plus môže reagovať s niektorými prostriedkami na starostlivosť o vlasy.
- Pretože niektoré z jej zložiek sú horľavé, NYDA® plus sa nesmie používať v blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla. Skladujte NYDA® plus mimo zdroja vznetenia a v priebehu aplikácie nefajčíte.
- V prípade náhodného rozliatia hrozí nebezpečenstvo poškrabania, vyliaty obsah preto okamžite očistite.

Veď ajšie účinky:

Vo výnimočných prípadoch sa môžu objaviť alergické reakcie na niektorú zo zložiek prípravku.

Skutočnosti, ktoré je potrebné zvážiť u niektorých pacientov:

Prípravok NYDA® plus je vhodný pre všetky vekové skupiny a môže byť použitý aj počas tehotenstva a dojčenia.

Návod na použitie:

Na úspešné odstránenie napadnutia všami postupujte podľa pokynov. Pred prvým použitím prípravku NYDA® plus musí byť uzavretý aplikátor priskrutkovaný k fľaštičke. Ak chcete začať, odstráňte uzáver z fľaštičky a pevne nasadte aplikátor. Aby ste fľaštičku po použití uzavreli, odskrutkujte aplikátor, vložte ho späť do obalu a potom nasadte uzáver späť na fľaštičku.

Pred ošetrovaním prípravkom NYDA® plus:

Skontrolujte vlasy/vlasovú pokožku každého člena rodiny špeciálnym hrebeňom. Ak je to možné, vykonávajte ošetrovanie všetkých zasiahnutých osôb naraz, tak, aby ste zabránili opätovnému nakazeniu. Pred ošetrovaním môžete použiť bežný hrebeň na odstránenie zamotaných vlasov (hrebeň je potrebné následne dôkladne vyčistiť).

Ošetrovanie s použitím NYDA® plus:

Počas ošetrovania s prípravkom NYDA® plus odporúčame umiestniť uterák na ramená pod vlasy.

NYDA plus by sa mala aplikovať na suché vlasy.

1. Aplikujte NYDA® plus nasadeným aplikátorom.

Aplikujte prípravok NYDA® plus na suché vlasy tak, že uchopíte fľaštičku a umiestnite aplikátor mierne šikmo v stredovej oblasti vlasovej línie. Opatrne posúvajte aplikátor po vlasoch smerom nadol.

Tip: Pri aplikácii v oblasti čela a spánkov sa odporúča zakloniť hlavu, aby sa zabránilo kontaktu s očami.

Opakujte postup pokiaľ nebudú NYDA® plus ošetrené všetky vlasy.

Potrebné množstvo NYDA® plus závisí od hustoty a dĺžky vlasov.

Ubezpečte sa, že vlasy v blízkosti pokožky hlavy a uší sú dobre ošetrené NYDA® plus, ide o miesta, kde sa nachádza väčšina vší a hníd. Ošetrite dlhé a husté vlasy tak, že ich rozdelíte na menšie pramene.

2. Vmasírujte NYDA® plus do vlasov a nechajte pôsobiť po dobu 1 hodiny.

Vmasírujte dôkladne roztok do vlasov až kým nebudú vlasy kompletne navlhčené. Pre zaistenie optimálneho účinku prípravku je potrebné, aby sa všetky vší, nymfy (larvy) a hnidy (vajička) dostali do kontaktu s roztokom. Nechajte NYDA® plus 1 hodinu pôsobiť. Bezprostredne po vykonaní prvej aplikácie NYDA® plus už neexistuje riziko nákazy.

3. Po 1 hodine učešte starostlivo vlasy hrebeňom proti všiam.

Po 1 hodine od aplikácie NYDA® plus je možné začať vlasy opatrne vyčesávať špeciálnym hrebeňom na odumreté vší. Držte hrebeň popísanou stranou smerom k hlave. Rozdeľte vlasy do niekoľkých sekcií a každú sekciu rozdeľte ďalej na jemné pramene. Každý prameň vyčesávajte jednotlivito, začnite čo najbližšie pri hlave a postupujte nadol ku končekom vlasov. Oddel'te (napríklad pinetou) takto ošetrené pramene vlasov a pred ďalším pokračovaním očistite hrebeň papierovou utierkou.

Dôležité: Uistite sa, že držíte hrebeň správnu stranou smerom k hlave.

NYDA® plus uľahčuje rozčesanie a obsahuje špeciálne zložky, ktoré uľahčujú aj česanie dlhých vlasov.

4. Umyte vlasy bežným šampónom.

Po vyčesávaní vmyte NYDA® plus bežným šampónom. Akékoľvek zvyšky roztoku, ktoré by mohli zostať po prvom umytí vo vlasoch, je možné ľahko odstrániť druhým umytím.

5. Kontrola ošetrovania

Skontrolujte vlasy znovu po 8–10 dňoch. V prípade potreby je možné aplikáciu opakovať, ako je uvedené vyššie. Ošetrovanie prípravkom NYDA® plus je bezpečné a môže sa opakovať tak často, ako je potrebné.



Ďalšie opatrenia pri napadnutí všami:

Aby sa zabránilo šíreniu vší a opätovnému nakazeniu, mali by sa skontrolovať všetci členovia rodiny a v prípade potreby ihneď ošetriť.

Pokyny na skladovanie:

Uchovávajte pri teplote do 25 °C. Fľaštičku skladujte vo vzpriamenej polohe. Po použití sa odporúča oddeliť aplikátor a uzavrieť fľaštičku skrutkovacím uzáverom. Prípravok NYDA® plus by sa nemal používať po uplynutí dátumu spotreby uvedenom na obale.

Zdravotnícka pomôcka, starostlivo uschovajte. Ukladajte mimo dosahu detí.



Pretože niektoré zo zložiek sú horľavé, NYDA® plus sa nesmie používať v blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla. Uchovávajte NYDA® plus mimo zdroja vznetenia a počas ošetrovania nefajčíte.

Vyrobené v Nemecku

G. Pohl-Boskamp GmbH & Co. KG
Kieler Strasse 11
25551 Hohenlockstedt, Nemecko
Website: www.pohl-boskamp.com
E-mail: info@pohl-boskamp.de

Distribútor/Distribútor:

Medindex, spol. s r.o.
Olštyňská 607/1, Praha 8, Česká republika

Dátum revízie textu: november 2017



Výrobca



Číslo šarže



Postupujte podľa pokynov na použitie



Dátum spotreby/ expirácia



25 °C
Uchovávajte pri teplotách do 25 °C



Oheň, otvorený oheň a fajčenie pri aplikácii

POHL BOSKAMP

CE 0482